1 Sicherheitshinweise

1.1 Allgemein

- Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch lesen.

Sie ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.

- Betriebsanleitung aufbewahren.

Sie muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.

- Spannungsfrei nur bei gezogenem Stecker.
- Im Notfall, nach Gebrauch und bei Gewitter Netzstecker direkt am Steckergehäuse ziehen!
- Gehäuse nicht öffnen.
- Im Betrieb NIE unbeaufsichtigt lassen!
- Technische Daten von Produkt, Stromnetz und Peripheriegeräten vergleichen. Diese müssen identisch sein.
- Nicht für Kinder geeignet
- Defekte Produkte nicht selbst reparieren, sondern an den Händler oder Hersteller wenden.
- Produkt und Zubehör nicht modifizieren oder demontieren.
- Belastungen, wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung sowie Vibrationen und mechanischen Druck vermeiden.
- Im eingesteckten Zustand nicht drehen.
- Nur im Trockenen verwenden.
- Verletzungsgefahr durch Stolpern und Sturz
- Massekurzschluss - Am Produkt angeschlossene Geräte NICHT über andere Schnittstellen gleichzeitig am Fahrzeug anschließen.

1.2 Warnstufen

⚠ VORSICHT Warnung vor Gefahren, die bei Missachtung der Sicherheitshinweise zu **Verletzungen** führen können.

ACHTUNG Warnung vor Gefahren, die bei Missachtung der Hinweise zu **Sachschäden** führen können.

2 Beschreibung und Funktion

2.1 Quad USB-Autoladegerät 9,6 A

Dieses Produkt ist ein Quad USB-Autoladegerät 9,6 A zum Laden und Betreiben von USB Kleingeräten über Bordnetz. Es wandelt Bordspannung in 5 Volt Kleinspannung um und lädt bis zu 4 Tablets oder Smartphones am Zigarettenanzünder. Über den abnehmbaren Clip können 2 der USB-Ladebuchsen in den Fahrzeugfond verlegt werden.

Fig.1: Quad USB-Autoladegerät 9,6 A

2.2 Lieferumfang

Quad USB-Autoladegerät 9,6 A, Betriebsanleitung

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Eine andere Verwendung als in Kapitel Beschreibung und Funktion beschrieben, ist nicht zugelassen. Dieses Produkt darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen und Schäden an Personen und Sachen führen.

4 Vorbereitung

- Nennspannung, Netzspannung und Frequenz von Produkt und Stromnetz vergleichen.
- Produkte nicht überlasten und Typenschild beachten.

5 Anschluss und Bedienung

⚠ VORSICHT **Verletzungsgefahr durch Stolpern und Sturz**

- Kabel sicher verlegen.

1. USB Kleingerät über USB-Kabel den Quad USB-Autoladegerät anschließen.
2. Quad USB-Autoladegerät 9,6 A in Bordsteckdose stecken.
3. Alle Steckverbindungen nach Benutzung trennen.

USB-Kabel sind nicht im Lieferumfang enthalten.
Das Produkt enthält keine während des Gebrauchs zu bedienenden Bedienelemente.
Die USB-Buchsen leuchten blau, sobald Spannung anliegt.
Bei einigen Fahrzeugen muss die Zündung eingeschaltet werden, damit Spannung an der Bordsteckdose anliegt.

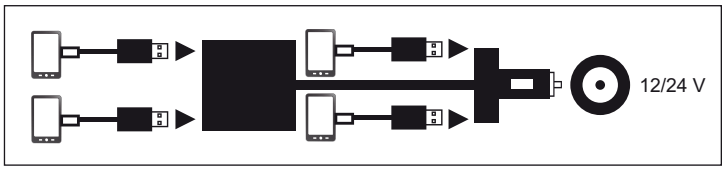

Fig.2: Anschluss und Bedienung

6 Technische Daten

Modell	71451
Anschlüsse	KFZ-Stecker, 4 USB-A Buchsen
Eingang	12/24 V ⎓, 3,31/1,81 A max.
Ausgang	4x 5 V ⎓, 9,6 A total
Kabellänge	~1,80 m
Clip	abnehmbar
Maße	Steckerlader 72,6 x 39,8 x 39,8 mm, Zusatzgerät 67,9 x 50 x 16,2 mm
Gewicht	103 g

Tab.1: Technische Daten

7 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

Die Produkte sind wartungsfrei.

ACHTUNG **Sachschäden**

- Nur ein trockenes und weiches Tuch zum Reinigen verwenden.
- Keine Reinigungsmittel und Chemikalien verwenden.
- Kühl und trocken lagern.
- Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung lagern.
- Originalverpackung für den Transport aufheben und verwenden.

8 Haftungshinweis

§ Druckfehler und Änderungen an Produkt, Verpackung oder Produktdokumentation behalten wir uns vor.

- Beachten Sie unsere Garantiebedingungen. Diese können Sie in aktueller Form unter den genannten Kontaktdaten anfragen.

9 Entsorgungshinweise

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektrogesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

WEEE Nr.: 82898622

10 EU-Konformitätserklärung

CE Mit dem CE Zeichen erklärt Goobay®, eine registrierte Handelsmarke der Wentronic GmbH, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt.

Goobay®
by Wentronic GmbH | Pillmannstraße 12
38112 Braunschweig | Germany

1 Safety Instructions

1.1 General

- Read the user manual completely and carefully before use.

It is part of the product and contains important information for correct use.

- Keep this user manual.

It must be available for uncertainties and passing the product.

- Voltage-free only when the plug is pulled.
- In case of emergency, during thunderstorms and after use, pull the product on its plug housing!
- Do not open the housing.
- Do not let the product unattended in use.
- Compare the specifications of product, power supply and peripherals. These must be identical.
- Not meant for children.
- Do not repair defective products by yourself, but contact the dealer or producer.
- Do not modify or alter product nor accessories.
- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight, vibration and mechanical pressure.
- Do not rotate in inserted state.
- Only use in dry ambience.
- Risk of injury by stumbling and falling
- Short circuit to ground - Do not connect already connected devices to other interfaces of the vehicle simultaneously.

1.2 Warning levels

CAUTION Warnings against hazards that may result in **injuries** in case of non-observance.

NOTICE Warnings against hazards that may result in **material damage** in case of non-observance.

2 Description and Function

2.1 Quad USB 9.6 A car charger

This product is a Quad USB 9.6 A car charger for charging and operating USB appliances at onboard networks. It converts onboard voltage to 5 volts low voltage and charges up to 4 tablets or smartphones at the cigarette lighter socket. With the removable clip you can use 2 USB charging sockets at the vehicle's rear seats.

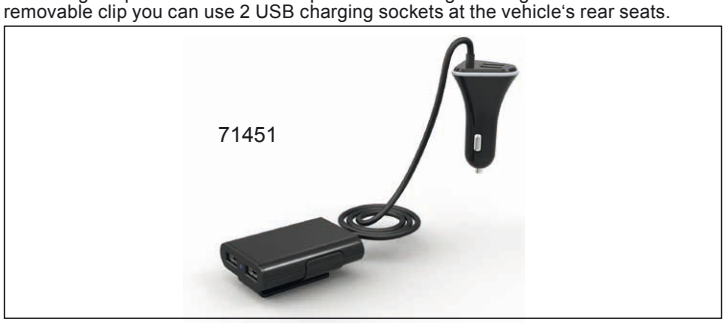

Fig.3: Quad USB 9.6 A car charger

2.2 Scope of delivery

Quad USB 9.6 A car charger, user manual

3 Intended Use

We do not permit using the device in other ways like described in chapter Description and Function. Use the product only in dry interior rooms. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

4 Preparing

- Compare voltage, mains voltage and frequency of product and mains.
- Do not overload the product and attend to its name plate.

5 Connecting and Operating

CAUTION **Risk of injury by stumbling and falling**

- Ensure safe cable laying.

1. Connect mobile devices to Quad USB 9.6 A car charger via USB cable.
2. Plug the Quad USB 9.6 A car charger into a board socket.
3. Unplug all connections after use.

USB cables are not included.
The product contains no operating elements to handle during use.
The USB sockets shine blue when power is applied.
In some vehicles, the ignition must be switched on so that voltage is applied to the board socket.

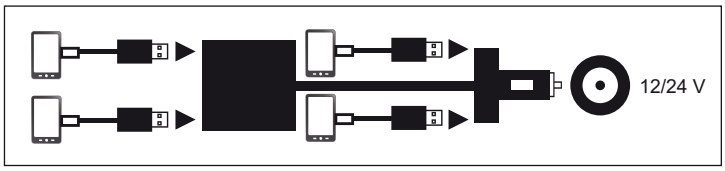

Fig.4: Connecting and Operating

6 Specifications

Model	71451
Connector	Lighter socket, 4 USB-A sockets
Input	12/24 V ⎓, 3.31/1.81 A max.
Output	4x 5 V ⎓, 9.6 A total
Cable length	~1.80 m
Clip	removable
Dimensions	Plug charger 72.6 x 39.8 x 39.8 mm, Additional device 67.9 x 50 x 16.2 mm
Weight	103 g

Tab.2: Specifications

7 Maintenance and Cleaning

The products are maintenance-free.

NOTICE **Material damage**

- Clean only with a dry, soft cloth.
- Do not use cleaning agents and chemicals.
- Store cool and dry.
- Store the product out the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Keep and use the original packaging for transport.

8 Liability notice

§

We reserve the right to printing errors and changes to product, packaging or product documentation.

- See our terms of warranty. These are available in their current form under the given contact details.

9 Disposal Notes

According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contami native and hazardous substances can pollute our environment.

As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user`s manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.

WEEE No: 82898622

10 EU Declaration of Conformity

With the CE sign, Goobay®, a registered trademark of the Wentronic GmbH ensures, that the product is conformed to the basic European standards and directives.

1 Consignes de sécurité

1.1 En général

- Lisez le présent mode d‘emploi en entier et avec attention.

Il fait partie intégrante du produit et comprend d‘importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.

- Conservez soigneusement ce mode d‘emploi.

Il doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.

- Sans surcharge de tension uniquement lorsque le bouchon est tiré.
- Tirez en cas d‘urgence directement après utilisation et pendant les orages, branchez le boîtier de connecteur!
- Ne pas ouvrir le boîtier.
- JAMAIS laisser le produit sans surveillance lors de son utilisation!
- Comparer les caractéristiques de tous les équipements à utiliser et assurer la compatibilité.
- Non destiné à des enfants.
- Ne pas réparer les produits défectueux par vous-même, mais contactez le revendeur ou le producteur.
- Ne pas modifier ou altérer le produit ni accessoires.
- Éviter des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l‘humidité et de la lumière directe du soleil, ainsi que microondes, des vibrations et de la pression mécanique.
- Ne pas tourner à l‘état inséré.
- Utiliser uniquement dans une ambiance sèche.
- Risque de blessure en cas de trébucher et la tombe
- Court-circuit à la terre - Ne pas connecter des périphériques déjà connectés à d‘autres interfaces du véhicule simultanément.

1.3 Niveaux de mises en garde

ATTENTION Mises en garde contre les dangers pouvant entraîner des **blessures** en cas de non respect.

NOTE Mises en garde contre les dangers pouvant entraîner les **dommages matériels** en.

2 Description et fonctions

2.1 Chargeur de voiture Quad USB 9,6 A

Ce produit est un Chargeur de voiture Quad USB 9,6 A pour la recharge et le fonctionnement de l‘USB petits appareils de réseau de bord. Il convertit la tension à bord à 5 volts basse tension et charge jusqu‘à 4 comprimés ou smartphones à prise allume-cigare. A propos du clip amovible peut 2 USB prises de charge sont installés dans le siège arrière du véhicule.

Fig.5: Chargeurs de voyage

2.2 Contenu de la livraison

Chargeur de voiture Quad USB 9,6 A, Mode d‘emploi

3 Utilisation prévue

Nous n’autorisons pas l’utilisation du dispositif d’une façon différente de celle décrite au chapitre Description et Fonctions. Utilisez le produit uniquement en intérieur dans des pièces sèches et fermées. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.

4 Préparation

- Comparez la tension, la tension secteur et la fréquence du produit à l’alimentation secteur.
- Ne pas surcharger le produit, respecter les instructions de sa plaque signalétique.

5 Connexion et fonctionnement

ATTENTION **Risque de blessure en cas de trébucher et la tombe!**

- Acheminer du câble en toute sécurité.

1. Connectez appareil mobiles pour le Chargeur de voiture Quad USB 9,6 A via câble USB.
2. Brancher le Chargeur de voiture Quad USB 9,6 A sur un prise de conseil.
3. Débranchez toutes les connexions après utilisation.

Câbles USB ne sont pas inclus.
Le produit ne contient pas d‘éléments de contrôle à utiliser lors de l‘utilisation.
Les prises USB lueur bleue lorsque l‘alimentation est appliquée.
Dans certains véhicules, le contact doit être allumé pour que la tension est appliquée à la prise de bord.

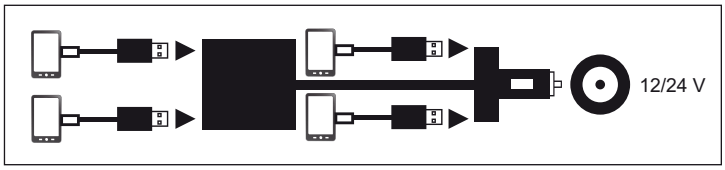

Fig.6: Connexion et fonctionnement

6 Spécifications

Modéle	71451
Liens	Fiche MOBILE, 4 prises USB-A
Entrée	12/24 V ⎓, 3,31/1,81 A max.
Sortie	4x 5 V ⎓, 9,6 A totale
Longueur de câble	~1,80 m
Agrafe	amovible
Dimensions	Chargeur 72,6 x 39,8 x 39,8 mm, Attachement 67,9 x 50 x 16,2 mm
Poids	103 g

Tab.3: Spécifications

7 Maintenance, Entretien, Stckage et Transport

Les produits sont sans entretien.

NOTE **Les dommages matériels**

- Produit Nettoyez uniquement avec un chiffon doux et sec.
- Ne pas utiliser de produits chimiques et de nettoyage.
- Endroit frais et sec.
- Conserver le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégé de la poussière lorsqu‘il ne est pas en cours d‘utilisation.
- Conserver et utiliser l‘emballage d‘origine pour le transport.

8 Clause de responsabilité

Nous nous réservons le droit des erreurs d‘impression et des changements à produit, l‘emballage ou de la documentation du produit.

- S‘il vous plaît voir nos conditions de garantie. Ceux-ci sont maintenant disponibles dans leur forme actuelle, conformément aux coordonnées figurant.

9 Instructions pour l’élimination

Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Autrement les substances contaminées et dangereuses peuvent polluer notre environnement.

Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. Le symbole sur le produit, dans le manuel d‘utilisation, ou sur l‘emballage fait référence à ces termes. Avec ce genre de séparation des déchets, d‘application et d‘élimination des déchets d‘appareils usagés, vous réalisez une part importante de la protection de l‘environnement.

No DEEE : 82898622

10 UE Declaration de Confomité

En utilisant le marquage CE, Goobay®, nom commercial déposé de Wentronic GmbH, déclare que l‘appareil est conforme aux conditions et directives de base de la réglementation européenne.

1 Indicazioni di sicurezza

1.1 Generalmente

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell‘uso.

Questa è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.

- Conservare le istruzioni per l‘uso.

Devi essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.

- Alleviare lo stress solo quando la spina è tirato.
- Estrarre direttamente sul corpo del connettore In caso di emergenza, dopo l‘uso e durante i temporali, spina!
- Non aprire la custodia.
- MAI lasciare il prodotto incustodito quando è in uso!
- Confronta le specifiche del prodotto, l‘alimentazione e le periferiche. Questi devono essere identici o entro l‘intervallo specificato.
- Non è pensato per i bambini.
- Non riparare i prodotti difettosi da soli, ma contattare il rivenditore o produttore.
- Non modificare prodotti, parti di prodotto o gli accessori!
- Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispezionata la freddezza, umidità e luce diretta del sole, così come forni a microonde, vibrazioni e pressione meccanica.
- Non ruotare in stato inserito.
- Utilizzare solo in un ambiente asciutto.
- Pericolo di lesioni a causa di inciampare e cadere
- Cortocircuito verso massa - Non collegare dispositivi ad altre interfacce del veicolo contemporaneamente, quando già connesso.

1.2 Livelli d’avviso

ATTENZIONE Avvisi relativi a pericoli che possono tradursi in **lesioni** in caso di inosservanza.

NOTIFICA Avvisi relativi a pericoli che possono tradursi in **danni materiali** in caso di inosservanza.

2 Descrizione e Funzione

2.1 Caricabatterie USB quadruplo per auto da 9,6 A

Questo prodotto è una Caricabatterie USB quadruplo per auto da 9,6 A per la ricarica e il funzionamento di USB piccoli elettrodomestici rete di bordo. Converte tensione di bordo a 5 volt bassa tensione e caricare fino a 4 compresse o smartphone in presa accendisigari. Circa la rimovibile clip può 2 USB prese di ricarica sono installati nel sedile posteriore del veicolo.

Fig.7: Caricabatterie USB quadruplo per auto da 9,6 A

2.2 Scopo della consegna

Caricabatteria USB quadruplo per auto da 9,6 A, Istruzioni per l‘uso

3 Destinazione d’uso

Non è consentito l’uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo Descrizione e Funzione. Usare il prodotto solamente in ambienti interni asciutti. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

4 Preparazione

- Confrontare la tensione nominale, la tensione di rete e la frequenza del prodotto e della rete elettrica.
- Non sovraccaricare il prodotto ed osservare i valori riportati sull’etichetta della tensione nominale.

5 Collegamento e Funzionamento

ATTENZIONE **Pericolo di lesioni a causa di inciampare e cadere**

- Posa del cavo in modo sicuro.

1. Collegare a dispositivo per il Caricabatterie USB quadruplo per auto da 9,6 A tramite cavo USB.
2. Collegare il caricatore da viaggio ad una presa dell‘ automobile.
3. Scollegare tutti i collegamenti dopo l‘uso.

I cavi USB non sono inclusi.
Il prodotto non contiene elementi di controllo da utilizzare durante l‘uso.
Le prese USB bagliore blu quando viene applicata l‘alimentazione.
In alcuni veicoli, l‘accensione deve essere inserita in modo che la tensione viene applicata alla presa di bordo.

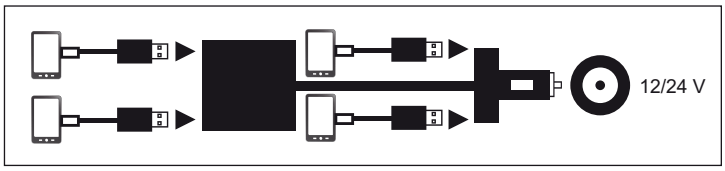

Fig.8: Collegamento e Funzionamento

6 Specifiche

Modello	71451
Connessioni	Spina MOBILE, 4 prese USB-A
Ingresso	12/24 V ⎓, 3,31/1,81 A max.
Uscita	4x 5 V ⎓, 9,6 A totale
Lunghezza del cavo	~1,80 m
Clip	removibile
Dimensioni	Caricabatterie 72,6 x 39,8 x 39,8 mm, Attaccamento 67,9 x 50 x 16,2 mm
Peso	103 g

Tab.4: Specifiche

7 Manutenzione, Cura, Conservazione e Trasporto

I prodotti sono esenti da manutenzione.

NOTIFICA **Danni materiali causati da umidità**

- Prodotto Pulire solo con un panno asciutto, morbido.
- Non utilizzare detergenti e prodotti chimici di pulizia.
- Conservare fresco e asciutto.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- Conservare e utilizzare l‘imballaggio originale per il trasporto.

8 Avviso di responsabilità

Ci riserviamo il diritto di farlo d‘errori di stampa e modifiche al prodotto, imballaggio o documentazione del prodotto.

- Si prega di consultare i nostri termini di garanzia. Questi sono ora disponibili nella loro forma attuale sotto le date informazioni di contatto.

9 Note per lo smaltimento

In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Diversamente le sostanze contaminanti e pericolose possono inquinare l’ambiente.

Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l’attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell’ambiente.

WEEE No: 82898622

10 UE Dichiarazione di Conformità

Usando il marchio CE, Goobay®, un marchio registrato della Wentronic GmbH, dichiarache il dispositivo è conforme ai requisiti di base ed alle linee guida delle normative Europee.